DESCILAC

EQUIPEPEDAGOGIQUE

Nom des enseignants	Adresse courriel
DELABARRE Evelyne	evelyne.delabarre@univ-rouen.fr
LAROUSSI Foued	foued.laroussi@univ-rouen.fr
LECONTE Fabienne	fabienne.leconte@univ-rouen.fr
HUNDERHILL James	james-william.hunderhill@univ-rouen.fr
TRONCY Christel	Christel.troncy@univ-rouen.fr
VIGNES Laurence	laurence.vignes@univ-rouen.fr
WULLEN Marie-Laure	Marie-laure.wullen@univ-rouen.fr

UFR Lettres et Sciences Humaines

UNIVERSITE de ROUEN

ANNEE 2022 / 2023

MASTER 2 FLE :

<u>LFD1SC - Semestre 3</u> : 30 ECTS

Unité 1 : LFD1CU1 : S'adapter à la diversité linguistique et culturelle 2 : 9 ECTS

LFD1C1M1	Questions d'apprentissages plurilingues : 3 ECTS	Fabienne LECONTE	
LFD1C1M2	Education comparée & perspectives éducatives : 3 ECTS	Christel TRONCY :	**DOSSIER**
LFD1C13D	Plurilinguisme et francophonie: 3 ECTS	Foued LAROUSSI	

Unité 2 : LFD1CU2 : Développer des compétences didactiques spécialisées 3 : 6 ECTS

LFD1C2M1	L'oral en interaction : 3 ECTS	Laurence VIGNES	
LFD1C2M2	Enseigner le français sur objectifs spécifiques : 3ECTS	Christel TRONCY	**DOSSIER**

Unité 3 : LFD1CU3 : Elaboration de formations en langues : 8 ECTS

LFD1C3M1	Conception de curriculums : 4 ECTS	Marie-Laure WULLEN	**DOSSIER**
LFD1C3M2	Concevoir un projet pédagogique numérique 4 ECTS	Laurence. VIGNES	**DOSSIER**

Unité 4 : LFD1CU4 : Construire une recherche en didactique du FLE : 7 ECTS

LFD1C4M1	Méthodologie du mémoire de recherche-action : 4 ECTS	E. DELABARRE :	**DOSSIER**
LFD1C4M2	Anglais pour la recherche : 3ECTS	James-william UNDERHILL	

<u>LFD1SD - Semestre 4</u> :30 ECTS

Unité 1 : LFD1DU1 : Mener une recherche-action : 30 ECTS

LFD1D1M1 Mémoire et stage : 30 ECTS

<u>DOSSIER : Un dossier vous sera demandé à la place de l'examen écrit</u>

DESCRIPTIFS DES COURS DU MASTER 2 FLE

LFD1SC : SEMESTRE 3

UE1 LFD1CU1 – S'ADAPTER A LA DIVERSITE LINGUISTIQUE ET CULTURELLE 2

LFD1C1M1*QUESTIONS D'APPRENTISSAGES PLURILINGUES – 3 ECTS*

L'objectif de ce cours est de présenter la diversité des modalités d'enseignement et d'apprentissage dans le monde et dans l'histoire. Nous nous attacherons tout particulièrement à la part et au rôle que peut prendre le langage dans ces situations. Nous discuterons en particulier les notions de savoir et de compétences, et nous envisagerons les diverses modalités à prendre en compte pour décrire des situations d'apprentissage et d'enseignement.

Bornand S., Leguy C., *Anthropologie des pratiques langagières*, Armand Colin.

Carette Emmanuelle,2012, *Diversités culturelles et enseignement du français dans le monde*, Presses universitaires de Grenoble.

F. Leconte

LFD1C1M2 *EDUCATION COMPAREE ET PERSPECTIVES EDUCATIVES – 3 ECTS*

Le cours se propose d'aborder les grandes questions relatives à l'éducation comparée dans la construction de l'Union européenne élargie en vue de l'harmonisation des politiques éducatives. Il s'intéressera également à d'autres contextes, comme le contexte africain. Partant d'une démarche comparative des systèmes éducatifs, le cours apporte un éclairage sur les acteurs, les contextes, les pratiques d'éducation, sur les fonctionnements des systèmes éducatifs, les outils et les méthodes, les objectifs et les finalités de l'éducation comparée, mais aussi sur les limites de la démarche comparative en éducation.

BEAUDELOT Christian, ESTABLET Roger (2009), *L'élitisme républicain. L'école française à l'épreuve des comparaisons internationales,* Paris, Seuil, coll. « La république des idées ».

GROUX Dominique, TUTIAUX-GUILLON Nicole (2000), *Les échanges internationaux et la comparaison en éducation : Pratiques et enjeux,* Paris : L'Harmattan.

GROUX Dominique (2003), *Dictionnaire d'éducation comparée,* Paris : L'Harmattan

LADERRIERE Pierre, VANISCOTTE Francine (2003), *L'éducation comparée : un outil pour l'Europe,* Paris : L'Harmattan.

VAN DAELE Henk (1993), *L'éducation comparée,* Paris : PUF, Coll. Que sais-je ? n°2786.

C. Troncy

LFD1C13D*PLURILINGUISME ET FRANCOPHONIE – 3 ECTS*

Ce cours traite de la problématique des langues en contact en tant que l'un des champs le plus importants de la sociolinguistique du plurilinguisme. Cette problématique est élucidée à partir de questions majeures telles que le plurilinguisme, le répertoire verbal, la communauté sociolinguistique plurilingues, le *code-switching*, les diverses formes d'hybridation linguistique, les rapports entre pluralité linguistique et processus identitaire, etc.

Ces questions sont abordées toujours dans des contextes francophones, c'est-à-dire là où le français est en coexistence avec d'autres langues, ce qui explique le lien entre plurilinguisme et francophonie.

Boyer H., 2010 (dir.), *Hybrides linguistiques. Genèses, statuts, fonctionnements*, L'Harmattan

Laroussi F. &Babault S.,2001*, Variations et dynamisme du français. Une approche polynomique de l'espace francophone*. L'Harmattan.

Laroussi F. Liénard F. 2011 (dirs.), *Plurilinguisme, politique linguistique et éducation. Quels éclairages pour Mayotte ?* Publications des Universités de Rouen et Havre (PURH).

Simonin J. & Wharton S. 2013, (dir.), *Sociolinguistique du contact*, ENS Editions

Wolton D., 2006, *Demain la Francophonie*. Paris, Flammarion.

F. Laroussi

UE2 LFD1CU2 – DEVELOPPER DES COMPETENCES DIDACTIQUES SPECIALISEES 3

LFD1C2M1 *L'ORAL EN INTERACTION – 3 ECTS*

Ce cours vise la présentation d'outils permettant l'analyse des interactions verbales, dans le cadre de ce que le CECR nomme la « 5ème compétence ». Les points abordés sont les suivants :

Voici les thèmes principaux de ce cours, appuyé sur les interactions verbales.

Les interactions verbales : présentation, composantes, typologie, transcription.

Introduction à l'aspect non verbal des interactions : gestuelle, proxémique, paraverbal.

La cinquième compétence du CECR : production orale en interaction, activités et analyses.

Les interactions verbales en classe de langue.

Analyses d'interactions orales authentiques et issues de manuels de FLE.

Vous réaliserez une transcription + plan d'analyse au titre d'une partie de l'évaluation.

Geneviève DE SALINS, 1993, *Une introduction à l'ethnographie de la communication, pour la formation à l'enseignement du FLE*, Didier, Paris.

Élisa RAVAZZOLO, *et al.* 2015, *Interactions, dialogues, conversations : l'oral en FLE*, Hachette FLE. Paris.

L. Vignes

LFD1C2M2 *ENSEIGNER LE FRANÇAIS SUR OBJECTIFS SPECIFIQUES – 3 ECTS*

Le cours associe réflexion théorique, méthodologique et conception. Il aborde le domaine du FOS, en s'intéressant à son émergence et à son développement politique, social et didactique.

Il s'attache aux caractéristiques du domaine actuel étiqueté « FOS », aux enjeux sociaux et politiques de ce domaine, et aux démarches méthodologiques les plus représentatives, de l'analyse des besoins à l'élaboration de programmes de formation, de curriculums ou de parcours. Il présente des conceptions différenciées du FOS concernant, en

particulier, la caractérisation de la communication professionnelle, les documents authentiques et la différenciation des parcours des apprenants.

Bertrand O., Schaffner I. (dir.), 2008, Le français de spécialité. Enjeux culturels et linguistiques, Paris : éditions de l'école polytechnique.

Lehmann D., 1993, Objectifs spécifiques en langue étrangère, Les programmes en question, Paris : Hachette.

Mangiante J.-M., Parpette C., 2004, Le Français sur Objectif Spécifique : de l'analyse des besoins à l'élaboration d'un cours, Paris : Hachette.

C. Troncy

UE3 LFD1CU3 – ELABORER DES FORMATIONS EN LANGUES

LFD1C3M1 -*CONCEPTION DE CURRICULUMS – 4 ECTS*

Dans le cadre de ce cours, nous verrons ce que sont les *curricula* dans le domaine du FLE puis nous mènerons une réflexion sur les différents aspects à prendre en compte pour concevoir un *curriculum.* Les étudiants seront invités à échanger régulièrement dans le forum sur les différentes notions qui étayent celle du curriculum.

Beacco J.-C. (dir.), 2015, *Les dimensions linguistiques de toutes les matières scolaires – Un guide pour l' élaboration des curriculums et pour la formation des enseignants,* Unité des Politiques linguistiques, Conseil de l'Europe, https://rm.coe.int/09000016806ae61c

Miled M., 2005, « Un cadre conceptuel pour l'élaboration d'un curriculum selon l'approche par les compétences », in *La refonte de la pédagogie en Algérie – Défis et enjeux d'une société en mutation,* Lager, UNESCO – ONPS, p.125 - 136

M.-L. Wullen

LFD1C3M2 –*CONCEVOIR UN PROJET PEDAGOGIQUE NUMERIQUE – 4 ECTS*

Ce cours s'organisera en deux grandes parties. Lors de la première partie, nous verrons comment de manière critique mettre en place un dispositif médiatisé par le numérique afin de stimuler les apprenants dans une démarche sociale d'apprentissage d'une langue étrangère. La deuxième partie de ce cours prendra la forme de la création d'un dispositif d'enseignement/apprentissage du français comme langue étrangère/seconde à partir d'objectifs imposés. Ce dispositif pédagogique devra répondre à un cahier des charges précis. Ce travail permettra à la fois de développer des compétences techniques de création/tutorat mais aussi d'aborder les apports et limites de ce genre d'outils.

Laurence VIGNES / Marie-Laure WULLEN

UE4 LFD1CU4 – CONSTRUIRE UNE RECHERCHE EN DIDACTIQUE DU FLE (7 ECTS)

LFD1C4M1 - *METHODOLOGIE DU MEMOIRE DE RECHERCHE-ACTION – 4 ECTS*

Ce cours a pour but d'aider les étudiants dans la recherche, la mise en œuvre du stage et dans la rédaction du mémoire. Concernant ce dernier point, on abordera dans un premier temps, les principales caractéristiques de la recherche-action et quelques grands courants épistémologiques et méthodologiques de la recherche en didactique des langues. L'écriture scientifique et les normes de rédaction du mémoire seront ensuite travaillées. La troisième partie sera consacrée à la présentation de mémoires soutenus ces dernières années avec une focalisation sur la manière dont ils sont organisés.

Blanchet P., Chardenet P., (dirs.), 2011, *Guide pour la recherche en didactique des langues et des cultures*, Paris, AUF, Editions des Archives contemporaines ;

Disponible sur http://www.bibliotheque.auf.org/doc_num.php?explnum_id=819

ECKER S., *Stagiaire : Guide pour trouver un stage, apporter de la valeur à l'entreprise et viser une offre d'emploi* (Disponible sous Format Kindle).

Villette M., 2004, *Guide du stage en entreprise. De la recherche du stage à la rédaction du mémoire*, Paris, Ed. la découverte, 204 pages

E. Delabarre, F. Leconte

LFD1C4M2 – ANGLAIS POUR LA RECHERCHE – *3 ECTS*

Les objectifs du cours sont :

1. **1 enrichissement culturel et linguistique**
2. **compréhension de l'anglais à l'écrit et à l'oral**

grâce aux textes et extraits visuels liés à des questions d'actualité du monde anglophone.

The class isstructured in nine "classes" designed to enableyou to explore resources, askyourselves questions, and respond to written, audio and videoresources. You willalsobeencouraged to set up yourownlearning routine with the variety of resourcesnow online, and the resources the Universityprovidesyouwith. How muchyoulearndepends on you. And the rhythmwithwhichyoulearnis flexible.

The nine classes divideintoThree Main Blocks:

- English in the World
- Teaching English and approaches to Education
- Online resources and developingyourownteaching and learningmethods.

James-William Underhill

LFD1SD : SEMESTRE 4

UE1 LFD1DU1 – MENER UNE RECHERCHE-ACTION 30 ECTS

LFD1D1M1 – *MEMOIRE ET STAGE* *30 ECTS*